

当マークは、国内はもちろん海外への、 また海外からのすべての旅行者がJATAを中心に集まるとの意で、 全体として日の丸のイメージから、さらに日本古来の「巴」を表し、 青の部分のジェット機の航跡による航路と白い部分の波頭により 海路、すなわち国内外の旅行を意味する。

The logo mark is a symbol of the JATA's pivotal role in the development of domestic, overseas and inbound travel markets. The shape of the mark is a reminder of the rising sun of the Japanese national flag and is derived from the ancient Japanese emblem" tomoe." The blue part symbolizes the tracks left by jet planes in the sky, the white part stands for the wake of the boats navigating the sea, or in other words, it denotes both inbound and outbound travel

事務局 Secretariat =====

本部事務局 Headquarters 〒100-0013 東京都千代田区霞が関3丁目3番3号 全日通霞が関ビル3階 Zen-Nittsu Kasumigaseki Bldg. Zen-Nittsu Kasumigaseki Bldg. 3-3 Kasumigaseki 3-chome, Čhiyoda-ku, Tokyo 100-0013, Japan TEL 03-3592-1271 FAX 03-3592-1268 Eメール jata@jata-net.or.jp

総務部 Administration Department

経理部

Accounting Department

海外旅行推進部

Outbound Travel Promotion Division

国内旅行推進部 Domestic Travel Promotion Division

訪日旅行推進部 Inbound Travel Promotion Division

研修•試験部

Examination, Training and Education Division

広報室 Public Relations Office

法務・コンプライアンス室 Legal Affairs & Compliance Office

コンプライアンス推進室

消費者相談室

Consumer Affairs Office

ツーリズムEXPOジャパン推進室

ourism EXPO Japan Promotion Office

支部事務局 Chapter

北海道事務局 Hokkaido Chapter 〒060-0002 北海道札幌市中央区北2条西2-4 マルホビル6階

東北事務局 Tohoku Chapter 〒980-0014 宮城県仙台市青葉区本町2-9-8 日宝本町ビル5階

関東事務局 Kanto Chapter 〒100-0013 東京都千代田区霞が関3-3-3 全日通霞が関ビル3階

中部事務局 Chubu Chapter

関西事務局 Kansai Chapter

中四国事務局 Chu-Shikoku Chapter

九州事務局 Kyushu Chapter

沖縄事務局 Okinawa Chapter

〒900-0015 沖縄県那覇市久茂地3-15-6 幸マンション1階

新たな時代の旅への挑戦

Taking on a New Era of Travel



旅行業の目指す方向

ツーリズムによる新たな文化・価値の創造、環境保全への努力を通じ、 持続的な経済発展と友好・平和な社会の実現に貢献する。



The Dynamism

of Travel

「旅行の力」について、私達は次のような 5つの効果・効用を考えています。

- 1 色々な国や地域の歴史、自然、伝統、芸能、景観、生活などについて学び 楽しみつつ、それらの発掘・育成・保存・振興に寄与できる文化の力
- 2 国際あるいは地域間における相互理解、友好の促進を通じ、安全で平和 な社会の実現に貢献できる 交流の力
- 旅行・観光産業の発展による雇用の拡大、地域や国の振興、貧困の削減、 環境の整備・保全など、幅広い貢献ができる経済の力
- 4. 日常からの離脱による新たな刺激や感動、遊・快・楽・癒しなどを通じ、 からだやこころの活力を得、再創造へのエネルギーを充たす 健康の力
- 旅による自然や人とのふれあいを通し、異文化への理解、やさしさや 思いやり、家族の絆を深めるなど、人間形成の機会を広げる教育の力

Vision

Through our efforts to create new culture and value and advance environmental conservation, we contribute to achieving sustainable economic development and a friendly and peaceful society.

"The Dynamism of Travel" consists of these five influences.

The Power of Culture

1 Enables us to study and enjoy the history, natural environment, traditions, arts and crafts, scenery and lifestyles of different countries and regions and encourages their discovery, cultivation, preservation, and development.

The Power of Exchange

Contributes to the realization of a safe and peaceful society through the promotion of mutual understanding and friendship between different countries and regions.

The Power of the Economy

3. Enables us to increase employment, regional and national development, and to reduce poverty by expanding the travel and tourism industry.

The Power of the Wellness

4. Enables us to energize and vitalize the body and spirit by escaping the stress of everyday life and discovering fresh, new stimuli and excitement, enjoyment, comfort and relaxation.

The Power of Education

Enables us to expand personal development opportunities including increased understanding of different cultures, cultivating a sense of kindness and compassion as well as deepening family ties through travel and interaction with the natural environment and other people.

ごあいさつ

一般社団法人 日本旅行業協会(JATA)

盘馬橋広行



昨年から旅行が大きく動きだし、国内・訪日旅行はほぼコロナ禍以前の状況を取り戻し、活況を呈しています。特に訪日旅行は円安も後押しとなり、急回復を果たしています。

このような状況のもと、旅行業が更なる発展・成長するためには、大きく分けて5点の課題について取り組む必要があると考えています。

1点目は、海外旅行です。円安、航空座席やホテルの仕入の課題など海外旅行にとって厳しい環境が続いていますが、「海外旅行自由化60周年」、「日米観光交流年」を機として、海外旅行の完全復活に向けて積極的に取り組んでいるところです。

2点目は旅行の高付加価値化です。旅行会社の強みを発揮し、サステナビリティへの対応を行いながら、高い付加価値による新たな出会いや感動をお客様に提供してまいります。

3点目は協調と共創です。昨年末、本格的に運用を開始した「観光産業共通プラットフォーム」は、各社の業務の効率化と 危機管理に寄与できるものとして、高い評価をいただいております。また、本年より会員会社の営業活動支援に繋がる初の 取り組みとして「JATAビジネスマッチングサイト」をスタートさせました。

4点目は休み方改革への取り組みです。平日への旅行を促すことにより、旅行の総需要の拡大及びオーバーツーリズムの解消につながるものと考えています。

5点目は人材確保です。旅行業は国の成長戦略の柱である観光産業を支える一翼を担っていますが、人材確保に苦慮している状況です。改めて、観光産業は将来にわたる成長産業であること、そして社会的な存在価値と意義をしっかりと伝え、優秀な人材を確保しなければなりません。

これら5つの課題にJATAがリーダーシップを発揮して取り組み、日本経済の発展、地域活力の向上に寄与すると共に、全ての事業の根幹をなすコンプライアンスの推進についても会員会社と共に強力に取り組んでまいります。

今後もJATAの活動へのご理解とご協力をお願い申し上げます。

Remarks by the Chairperson

Since last year, travel has been significantly recovering, with domestic and inbound travel almost returning to pre-pandemic levels. In particular, inbound travel has rapidly recovered, supported by the depreciation of the yen.

Under such circumstances, I believe there are five major challenges that need to be addressed for the travel industry to further develop and grow.

The first point is overseas travel. Despite the ongoing challenges of a weak yen and issues with securing airline seats and hotel accommodations, we are taking the "60th Anniversary of the Liberalization of Overseas Travel" and the "U.S.-Japan Tourism Year" as opportunities to actively work towards the full recovery of overseas travel.

The second point is enhancing the added value of travel. By leveraging the strengths of travel agencies while addressing sustainability, we aim to provide our customers with new encounters and excitement through the high added value of travel experiences.

The third point is collaboration and co-creation. The "Tourism Industry Common Platform," which began full-scale operations at the end of last year, has been highly praised for its contribution to the efficiency of operations of each company and crisis management. Additionally, as a new initiative to support the sales activities of member companies, we launched the "JATA Business Matching Site" this year.

The fourth point is about holiday reforms. By encouraging travel on weekdays, we believe it will lead to an increase in the travel & tourism market and help solve the problem of overtourism.

The fifth point is securing talent. The travel industry plays a vital role in supporting the tourism sector, which is a key part of the country's growth strategy. However, we are facing challenges in securing talent. It is essential to clearly deliver the message that the tourism industry will grow with significant future potential and social value, in order to attract and secure excellent talent.

JATA will take the lead in addressing these five challenges, contributing to the development of the Japanese economy and the enhancement of regional economic vitality. Additionally, we will work together with our member companies to promote compliance,

which forms the foundation of all our business activities. We appreciate your continued understanding and cooperation with JATA's activities.

Hiroyuki Takahashi, Chairperson Japan Association of Travel Agents (JATA)

中期的な基本方針

持続可能な「ツーリズム」と新たな時代の「旅行業経営」の追求を通じて、 日本の成長産業にふさわしい進化を目指し取り組んでいます。

9 /	高付加価値化 旅行の質の向上	
8	持続可能な観光の実現	
7	情報発信並びに渉外機能強化	
6	DX化と協調共創による生産性向上	
5	商環境の変化への対応	
4	人材戦略と労働環境改善	
3	協会の安定運営	
2	適正な経営	
1 //	会員会社の経営存続	

コンプライアンスの徹底を最優先に、商環境の変化への対応、 また、DXや協調共創、リスキリング等による生産性と提供価値の向上を推進すると共に、 旅行業の未来ビジョンを発信してまいります。

Mid-term Objectives

We are committed to pursuing sustainable 'tourism' and 'travel business management' in a new era to achieve evolution suitable for Japan's growth industries.

9	Enhancing added value and improving the quality of travel	
8	Realizing sustainable tourism	
7	Strengthening information dissemination and functions of public relations	
6	Improving productivity through digital transformation and collaborative creation	
5	Adapting to changes in the business environment	
4	Human resources strategy and improvement of the working environment	
3	Stable management of the association	
2	Proper management	
1	Ensuring the continuity of business of member companies	

We put compliance as our first priority, and respond to changes in the business environment, and promote the enhancement of productivity and value provision through digital transformation, collaborative creation, and reskilling. Additionally, we will continue to communicate the future vision of the travel industry.

主な事業

ツーリズムEXPOジャパン

ツーリズムEXPOジャパンは、国内・海外および訪日旅行振興 を目的に、様々な産業や地域の魅力を結集して実施する、世 界最大級の観光イベントです。国内外の観光最新動向・課題を 分析し議論を展開する「フォーラム&セミナー」「観光大臣会 合」、国内外のサプライヤーと旅行会社が一堂に会する「商談 会」、世界から100を超える国・地域が出展する「展示会」、観光 産業の発展や旅行需要に貢献した国内および海外の団体・企 業の優れた取組を表彰する「ジャパン・ツーリズム・アワード」で 構成されており、「旅のチカラ」で日本を世界を元気にする観 光ビジネス最大の場として毎年開催しています。





顕彰事業:ツアーグランプリ

ツアーグランプリは、旅行業における企画力およびマーケティ ング力の向上、「観光立国」の施策に寄与することを目的に、 海外・国内・訪日旅行で実施された優れた企画旅行を表彰して



JATA経営フォーラム

旅行業経営は、紛争、経済的混乱、天災や疫病など外的要因 に左右される中、技術革新やSDGsに代表される社会的要請 への対応など、変化の速度が年を追う毎に速まっています。経 営フォーラムでは、基調講演や分科会を通じ、喫緊の経営課題 の解決に向けたヒントを得、各社の経営に役立てると同時に 業界全体の活性化につなげることを目的とした、会員にとって 重要なプログラムです。



Main Business

Tourism EXPO Japan

Tourism EXPO Japan is a world-class event which brings together the power of industries and local regions to promote domestic, outbound, and inbound travel.TEJ Ministerial Round Table and Forum reveal latest trends, business solutions and data analysis in the field of international and domestic tourism. The business meetings bring together suppliers





and travel agencies from both Japan and overseas; national tourism organizations and businesses from over 100 countries and regions of the world take part in the Exhibition. The Japan Tourism Awards commend outstanding projects and initiatives in the field of travel and tourism conducted by government bodies, business organizations and companies both domestic and abroad. These elements are making Tourism EXPO Japan a major contributor to energize tourism in Japan and the world by "The Dynamism of Travel"

Tour Grand Prix

Tour Grand Prix recognizes tours which demonstrate exceptional planning abilities in the fields of outbound, domestic and inbound travel for the purpose of improving planning and marketing skills in the travel industry and contributing to the "Tourism Nation" policy.

JATA Management Forum

While management in the travel industry is heavily influenced by conflicts, economic crises, pandemics and natural disasters, the pace of change is accelerating with each passing year, including technological innovation and responses to social demands as represented by the SDGs.

The keynote speech and seminars address managerial issues while thoroughly exploring current problems, come up with hints and solutions for dealing with them. The forum aims to stimulate the entire industry in a way beneficial to management and is an important program for the member.

海外旅行

日本人の海外旅行需要拡大を目的とし、旅行安全マネジメントの推進、空港・航 空問題等の海外旅行環境整備活動を「海外旅行推進委員会」にて取り組み、各 国大使館・政府観光局との連携によるプロモーション等を「アウトバウンド促進 協議会」の活動を通じ行い、海外旅行の質的向上を図っています。

国内旅行

国内旅行需要拡大・創出に向け、「国内旅行推進委員会」等による業界全体で のキャンペーン・施策の実施及び共有共通基盤づくりや、省庁連携による新 たな旅のスタイルの定着を推進、併せて安心安全な旅行実施のための仕組み 作り・体制整備を、国・ツーリズム関連団体と連携し強化してまいります。

訪日旅行

訪日外国人旅行需要拡大を目指し、国・JNTOと連携し質的・量的拡大を進め ています。ツアーオペレーター品質認証制度による安全衛生管理の強化、品質 向上、SDGs推進を通じて、リピーター、地方誘客の拡大を図っています。

社会貢献

被災地への募金活動、全国8支部が主体となり取組む外来植物等の駆除活動や 清掃美化活動など、環境保全活動を実施しています。

また、UN Tourism世界観光倫理憲章への署名や観光交流による地域振興を目 指した東北復興支援活動、SDGsに関するセミナー等を通じた啓発を行い、旅行 業界の社会的地位向上、観光産業の持続的な発展に努めています。









INBOUND TOUR OPERATORS

法務・コンプライアンス

会員旅行会社からの旅行業法務に関する相談、関係法令などに係るセミナーの実施、コンプラ イアンス推進の取組みのほか、社会環境の変化に応じた法制度についての調査・研究ならびに 提言等も行っています。

保証社員(JATA正会員)と旅行業務に関し取引をした旅行者の債権についての弁済業務などを 行っています。法定の弁済制度に上乗せしたボンド保証制度も運用しています。

消費者相談

国内の旅行会社と取引した旅行業務に関する苦情について相談に応じています。 旅行業法・旅行業約款に則って、必要な助言をし解決に向けてのお手伝いをしています。

研修•試験

国家試験である「総合旅行業務取扱管理者試験」の代行業務をはじめ、旅行業界向けの研修・ 試験業務を行っています。また、業界独自の資格であるトラベルカウンセラー制度を運用し、優 秀な人材の育成を行っています。

会員相談・会員サービス

新しく旅行業を始められる方々に、旅行業の登録制度の概要から当協会の活動説明など当協 会会員加盟促進を行うとともに、会員が必要とする書類や資料の頒布、情報提供などの会員サ ービスを行っております。会報誌「じゃたこみ」(電子版)を発行しています。



Business Activities

Outbound Travel (Overseas Travel)

With the aim of increasing the demand for overseas travel by Japanese, the Overseas Travel Promotion Committee of JATA is engaged in activities, such as the promotion of travel safety management and aviation issues, while the Japan Outbound Tourism Council conducts promotional activities in cooperation with embassies and national tourist offices of various countries to improve the quality of overseas travel.

Domestic Travel

To expand and create demand for domestic travel, JATA implements industry-wide campaigns and measures through the Domestic Travel Promotion Committee, builds a platform and promotes the establishment of new travel styles in cooperation with related ministries and agencies. JATA will also continue to work with state and local authorities and private partners to ensure the realization of safe and seamless domestic travel

Inbound Travel (Travel to Japan)

Aiming to increase demand for inbound travel, JATA is working with the Japan National Tourism Organization and other state authorities to expand both qualitatively and quantitatively. Through the Quality Assurance System for Tour Operators, JATA strengthens health and safety management and improves quality of travel promotes SDGs, and facilitates to increase repeat visitors and attract more visitors to local regions.



Social Contribution

JATA has been conducting fund-raising activities for the disaster areas and is involved in environmental protection activities such as eradication of nonnative plants, landscape cleaning and beautification led by the eight regional chapters across Japan. In addition, JATA encourages businesses and organizations to comply with UNWTO's Global Code of Ethics for Tourism. In addition, we are working to improve the social status of the travel industry and to realize the sustainable development of the tourism industry as well as to support the reconstruction of the Tohoku region, through tourism exchange.

Legal and Compliance

In addition to implementing legal-related seminars and consultations for legal affairs of travel industry, we are conducting research and surveys as well as making proposals on the legislation in accordance with changes in the social environment.

Settlements

For guaranteed employees (full members of JATA) and travel businesses, we conduct settlement claims and the like with respect to travelers who have made transactions. We run a bond guarantee system added to the legal settlement system.

Consumer Consultation

JATA consults consumers who have done business with travel agencies - members of JATA. We provide the necessary advice and assistance in accordance with the Travel Agency Law and travel industry stipulations.

Training and Testing

We conduct training and testing for the Certified Travel Supervisor national examination, carry out training programs and issue certifications specific to the needs of the industry. We operate systems such as the travel counselor system which is designed to heighten and maintain the professional level of the human capital in the sector.

Registration Consultation and Member Services

We perform member services such as distributing materials/documents that members need and provide information, as well as descriptions of our association activities—including overviews of the travel industry registration system—for people who are new to the industry, and promote membership in our association. We also publish the company magazine "JATA Communication" (digital edition)

国際機関との連携

JATAは、次の国際的機関と覚書を締結し、ツーリズム産業に貢献しています。 2014年9月に世界観光倫理憲章への誓約書に署名しています。

> 国連世界観光機関(UN Tourism) 太平洋アジア観光協会(PATA) 世界観光連盟(WTA)

正会員 1,150社(2024年6月19日現在)

観光庁長官登録の第一種旅行業者と都道府県知事登録の第二種、第三種 地域限定旅行業者が、当協会に弁済業務保証金分担金を納付する保証社 員(正会員)として加入している会員

第一種旅行業 548社

海外・国内の募集型・受注 型企画旅行の企画・実施、 海外・国内の手配旅行、及 び他社実施の募集型企画 旅行の代売を行うことが できる。

第二種旅行業 302社

国内の募集型企画旅行の企 画・実施、海外・国内の受注 型企画旅行の企画・実施、海 外・国内の手配旅行、及び他 社実施の募集型企画旅行の 代売を行うことができる。

第三種旅行業 299社

海外・国内の受注型企画旅行の企 画・実施、海外・国内の手配旅行、及 び他社実施の募集型企画旅行の 代売を行うことができる。また、実 施する区域を限定し、国内の募集 型企画旅行を行うことができる。

地域限定 1社

協力会員326社正会員以外の旅行業者及び旅行業者代理業者が当協会からの情報提供や会員サービスを受けることを目的に加入している会員。 国内賛助会員 80社 協会の活動に理解と賛同をいただいている運輸・宿泊業、その他旅行業に密接に関係する国内に所在する企業・団体。

在外賛助会員 137社 協会の活動に理解と賛同をいただいている運輸・宿泊業、その他旅行業に密接に関係する海外に所在する企業・団体。

International Cooperation

JATA is a member of the following international affiliate associations and strives toward international development in the travel industry. JATA singed the Private Sector Commitment to the UNWTO Global Code of Ethics for Tourism in September 2014.

UN Tourism

Pacific Asia Travel Association (PATA) World Tourism Alliance (WTA)

Membership

Active Members 1,113 (As of June 22, 2023) Active members are travel companies which participate in the Compensation Security Bond System and are authorized by the Commissioner of the Japan Tourism Agency as First Category or by the Governor General in prefectures across Japan as Second and Third Category Companies, and Region-Limited Registration Company.

First Category Travel Agents 561

Companies that plan and execute overseas and domestic agent-organized tours and custom-ordered tours, arrangements of overseas and domestic trips, and sell agent-organized tours on behalf of another company.

Second Category Travel Agents 264

Companies that plan and execute domestic agent-organized tours, plan and execute overseas and domestic custom-ordered tours, arrange overseas and domestic trips, and sell agent-organized tours on behalf of another company.

Third Category Travel Agents 288

Companies that plan and execute domestic and overseas custom-ordered tours, arrange overseas and domestic trips, and sell agent-organized tours on behalf of another company. In addition, they are able to plan and execute domestic agent-organized tours in certain designated areas.

Region-Limited Registration **Travel Agents**

Associate Members

These are companies and representatives of travel companies which join JATA to receive information about travel market trends and other member services provided for our members.

Allied Members

These are companies and organizations closely related to the travel industry, including companies from the transportation and lodging sectors that understand and support the activities of JATA.

These are companies and organizations located outside Japan closely related to the travel industry, often working in the transportation and lodging sectors that understand and support the activities of JATA.

●1959年 6月10日 運輸大臣登録の一般旅行斡旋業者26 社が共同で「国際旅行業者協会」を組織

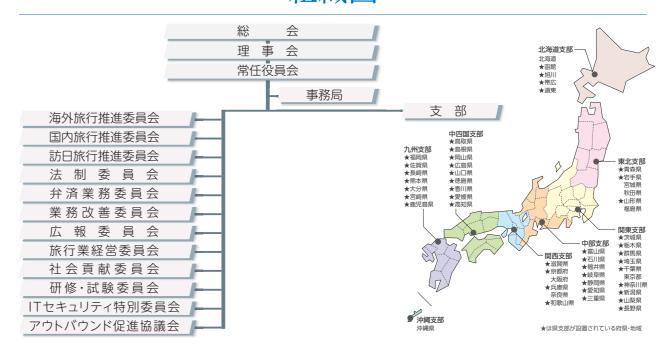
●1963年 11月 8日 社団法人の認可を得る

●1972年 4月 5日 「国際旅行業協会」に名称変更。運輸大臣指定の旅行業協会に

●1975年 10月 1日 「日本旅行業協会」に改称

●2011年 4月 1日 公益法人制度改革により「一般社団法人日本旅行業協会」としてスタート

組織図



History

Organized the International Association of Travel Agents in collaboration with 26 companies that are general travel agency mediators registered by the Minister of Transport June 10, 1959

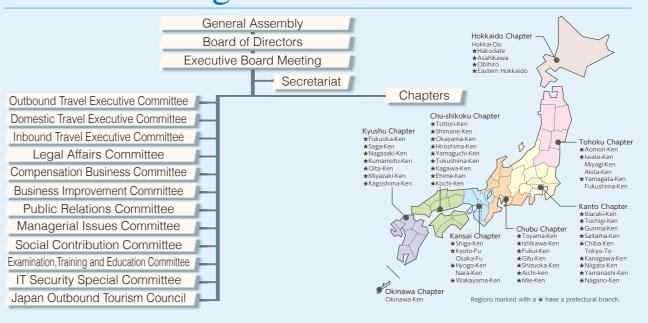
November 8,1963 Gained Association Approval

Officially designated as association of registered travel companies by the Minister of Transport April 5. 1972

October 1, 1975 Changed the official name to Japan Association of Travel Agents April 1, 2011

Launched as The Japan Association of Travel Agents General Incorporated Association through the

Organization Chart



旅行者数の推移と主な出来事

Major events and changes in the number of tourists 日本人海外旅行者数・訪日外国人旅行者数(グラフ)

1980年

1970年以来45年ぶりに exceeded 30 million. 訪日旅行者数が日本人海外旅行者数を上回る 訪日旅行者数2,000万人突破 For the first time since 1970, Number of inbound travelers exceeded 20 million. the foreign visitors outnumbered the Japanese traveling abroad. 日本人海外旅行者 訪日外国人旅行者 Japanese traveling abroad 原油高騰により航空会社が旅客に対する燃油サーチャージを設定 羽田空港国際線ターミナル拡張 Airlines add surcharge due to rising fuel prices. Haneda Airport international 中部国際空港が開港 terminal expansion. Chubu International Airport opened. (単位:万人) Aichi EXPO held. ビジット・ジャパン・キャンペーン開始 3000 訪日旅行者数1,000万人突破 Visit Japan Campaign Started. Number of inbound travelers 新型コロナウイルス 阪神淡路大震災 感染症が[5類]に exceeded 10million. 海外観光旅行自由化開始(1人年500ドルの制限付き) The Great Hanshin-Awaji Earthquake. サッカーワールドカップ日韓共催 Liberalization of overseas travel. COVID-19 海外旅行者数1,500万人 突破 Japan and South Korea jointly (annual individual currency limit of \$500) 東日本大震災 reclassified hosted FIFA World Cup. Number of overseas travelers exceeded 15 million. The Great East Japan 東海道新幹線開通、東京オリンピック開催 as Class5 Earthquake and Tsunami. Tokaido Shinkansen (bullet train) 2500 begins service, Tokyo Olympics held. 関西国際空港が開港 羽田空港新国際線 Kansai International Airport opened. 長野オリンピック・ ターミナル開業 パラリンピック冬季大会開催 Haneda Airport opened Nagano Winter Olympics new international 運輸省がテンミリオン計画を発表 and Paralympics held. terminal. Ministry of Transport launched "Ten Million Travellers" plan. (単位:万人) (Unit:Ten Thousand) 2000 2000 [観光庁]創設 Japan Tourism 沖縄海洋博開催 新東京国際空港(現「成田国際空港」)が開港 Agency established. Okinawa Marine EXPO. New Tokyo International Airport opened in Narita. 1500 1500 札幌オリンピック冬季大会開催 新型コロナ つくば万博 ウイルス Sapporo Winter Olympics held. Tsukuba EXPO held. 感染症拡大 COVID-19 Pandemic. 1000 1000 東京オリンピック・ パラリンピック 東京ディズニーランド開業 日本万国博覧会(大阪)開催 Tokyo Disneyland opened. Olympics and Osaka EXPO held. Paralympics held in Tokyo. 500 500

2000年

2010年

1990年

9

1964年

1970年

2020年

国際観光旅客税(出国税)導入

exceeded 20 million.

訪日旅行者数3,000万人突破 Number of inbound travelers

InternationalTourist Tax Started 日本人海外旅行者2,000万人突破

Number of Japanese overseas travelers